

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Львівський національний університет імені Івана Франка

ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ
Львівського національного університету
імені Івана Франка

Голова вченої ради
Володимир Мельник

протокол № 8/4 від «19» 2021 р.

Освітня програма вводиться в дію з 01.09.2021 р.



ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

«Турецька мова та література, українська мова та література»

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

галузі знань **03 Гуманітарні науки**

за спеціальністю **035 Філологія,**

спеціалізацією **035.060 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – турецька**

Львів 2021 р.

Розроблено робочою групою спеціальності 035 «Філологія», спеціалізації 035.060 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша - турецька» у складі:

Кандидат філологічних наук, доцент Заза Ю. Я. (гарант освітньої програми)
Кандидат філологічних наук, доцент
Кандидат філологічних наук, доцент Максимів О. Й.

Керівник проектної групи,
гарант освітньої програми



доцент Заза Ю.Я.

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкхолдерів:

1. ГО «Міжнародне товариство українсько-турецької дружби».
2. «ОНУР ТААХХУТ ТАШИМАДЖИЛИК ІНШААТ ТІДЖАРЕТ ВЕ САНАЇ АНОНІМ ШІРКЕТІ»
3. «EFE Beton».

ПОГОДЖЕНО

Вчена рада філологічного факультету
Протокол № від 2021 року

Декан філологічного факультету



проф. Пилипчук С.М.

1. Профіль освітньої програми бакалавра за спеціальністю 035 «Філологія», спеціалізацією 035.060 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша - турецька»

I. Загальна інформація	
Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу	Львівський національний університет імені Івана Франка Філологічний факультет
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації	Бакалавр Кваліфікація: Бакалавр філології за спеціалізацією «турецька мова та література, українська мова та література»
Офіційна назва освітньої програми	Освітньо-професійна програма підготовки бакалавра «Турецька мова та література, українська мова та література»
Тип диплома та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів, 3 роки 10 місяців
Наявність акредитації	Сертифікат про акредитацію спеціальності Серія УД №14012325 видана МОН України Термін дії сертифіката до 1 липня 2030
Цикл/рівень	НРК України – 6 рівень, <i>FQ</i> -EHEA – перший цикл, QF-LLL – 6 рівень
Передумова	Наявність здобутої повної загальної середньої освіти
Мова викладання	Українська, турецька
Термін дії	До наступного планового оновлення, не перевищуючи період акредитації
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	https://philology.lnu.edu.ua/academics/bachelor/curriculum-arabska-mova-ta-literatura
2. Мета освітньої програми	
Підготовка фахівців, які володіють фундаментальними знаннями та практичними навичками, здатні розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі турецької та української філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням, перекладом і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (як із науково-дослідною, критично-аналітичною, так і з прикладною метою), організацією успішної комунікації турецькою та українською мовами.	
3. Характеристика освітньої програми	
Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація (за наявності))	галузь знань 03 «Гуманітарні науки» спеціальність 035 «Філологія» спеціалізація: 035.065 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша – турецька» Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є турецька та українська мови (в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах); літератури й усна народна творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі. Цілі навчання – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. Теоретичний зміст предметної галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. Методи, методики та технології : загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.

Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна програма бакалавра.
Основний фокус освітньої програми	Загальна освіта в галузі 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія, спеціалізація 035.060 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша – турецька»
Особливості програми	Багатопрофільна підготовка. Опанування фундаментальними філологічними знаннями, а також практичними навичками володіння турецькою мовою. Спрямованість на викладацьку, наукову, практичну перекладацьку і лінгвістичну діяльність. Програма зорієнтована на формування не тільки фахових знань, а й навичок, зокрема в науково-дослідницькій та перекладацькій роботі; складовою частиною програми є практична підготовка студентів (забезпечується в тому числі навчальними та педагогічною практикою). Освітня програма створює можливості для академічної мобільності як у провідних ВНЗ України, так і за кордоном.
4. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	Бакалавр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; на викладацьких посадах у закладах загальної середньої освіти (за наявності в освітній програмі циклу психолого-педагогічних та методичних дисциплін і проходження педагогічної практики); у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів. Фахівець, підготовлений за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізацією 035.060 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша – турецька», може залучатися до таких видів економічної діяльності (за ДКК 003:2010): 2444.2 філологи, лінгвісти, перекладачі та усні перекладачі; 24316 перекладач; 20604 гід-перекладач; 2451.2 літературний співробітник; 2451.1 літературознавець.
Подальше навчання	Продовження освіти на другому магістерському рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
5. Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Студентоцентроване навчання, що передбачає демократичні засади викладання, зокрема особистісно орієнтований, діяльнісний, творчий підходи, а також проблемно-орієнтоване викладання, самонавчання, навчання на основі проведення лінгвістичних та літературознавчих досліджень, навчальної та педагогічної практики тощо. Упродовж навчання здобувачі мають можливість самостійно обирати деякі дисципліни, що забезпечує можливість індивідуального планування власного навчання. Здобувачі освіти мають змогу використовувати електронну форму навчання в системі Moodle. Викладання здійснюється у формі лекцій, мультимедійних та інтерактивних лекцій, семінарів, практичних занять, самостійного навчання, індивідуальних занять тощо.
Оцінювання	Оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється за системою ECTS та національною шкалою оцінювання. <i>Поточний контроль</i> – усне та письмове опитування, оцінка роботи в малих групах, тестування, захист індивідуальних завдань.

	<p><i>Підсумковий контроль</i> – екзамени та заліки з урахуванням накопичених балів поточного контролю.</p> <p><i>Державна атестація</i> – атестаційні іспити.</p>
6. Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</p> <p>ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p>ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК 8. Здатність працювати в команді і автономно.</p> <p>ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p>ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p>
Фахові компетентності спеціальності (ФК)	<p>ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</p> <p>ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії турецької та української мов.</p> <p>ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди турецької та української мов, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку турецької та української літератур від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу.</p> <p>ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати турецьку та українську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p>

	<p>ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних та літературних фактів турецької та української мов, інтерпретації та перекладу тексту.</p> <p>ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами (в т.ч. турецькою).</p> <p>ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.</p> <p>ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.</p> <p>ФК 13. Здатність використовувати знання психолого-педагогічних основ навчального процесу у школі лінгводидактичних основ навчання турецької мови у процесі професійної діяльності.</p> <p>ФК 14. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з історії, культури, релігії Туреччини; особливостей мовленнєвої та немовленнєвої поведінки носіїв мови в певних ситуаціях спілкування.</p> <p>ФК 15. Здатність визначати тип тексту і формувати переклад за його закономірностями.</p>
7. Програмні результати навчання	
<p>Програмні результати навчання (ПРН)</p>	<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною (українською) та турецькою мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</p> <p>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p>ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</p> <p>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p> <p>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію української та турецької мови і літератури, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</p> <p>ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди турецької та української мов, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ПРН 10. Знати норми української та турецької літературної мови та вміти застосовувати їх у практичній діяльності.</p> <p>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів українською, турецькою, а також іншими іноземними мовами, що вивчаються.</p>

	<p>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці турецької та української мов, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та турецької художньої літератури й усної народної творчості, визначати їх специфіку й місце в літературному процесі.</p> <p>ПРН 14. Використовувати турецьку та українську мови, а також інші іноземні мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p> <p>ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> <p>ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p> <p>ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p> <p>ПРН 20. Виявляти знання психолого-педагогічних основ навчального процесу у школі та вміння використовувати їх у процесі професійної діяльності.</p> <p>ПРН 21. Використовувати лінгводидактичні основ навчання турецької мови.</p>
8. Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	<p>Викладачі, які забезпечують виконання освітньої програми з підготовки бакалавра-філолога, є фахівцями із закріплених за ними дисциплін, мають досвід роботи, а також наукові публікації із відповідної тематики. Практико-орієнтований характер освітньої програми передбачає також широку участь фахівців-практиків, які відповідають напряму програми, що підсилює синергетичний зв'язок теоретичної та практичної підготовки. З метою підвищення фахового рівня всі науково-педагогічні працівники один раз на п'ять років проходять стажування, в т.ч. закордонні.</p> <p>Керівник проектної групи та викладацький склад, який забезпечує її реалізацію, відповідає вимогам, визначеним Ліцензійними умовами впровадження освітньої діяльності закладів освіти.</p>
Матеріально-технічне забезпечення	<p>Навчальні корпуси ЛНУ ім. І. Франка; гуртожитки; спеціалізовані лабораторії; комп'ютерні класи; їдальні; точки бездротового доступу до мережі Інтернет; спортивні зали та майданчики.</p> <p>Мультимедійне обладнання: 15 мультимедійних систем філологічного факультету (5 стаціонарних та 10 переносних), п'ять кабінетів з комп'ютерним оснащенням, зокрема Лінгафонний кабінет (ауд. 121а), Мультимедійна лабораторія (ауд. 121в).</p>
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	<p>Офіційний сайт ЛНУ ім. І. Франка: http://www.lnu.edu.ua; необмежений доступ до мережі Інтернет в усіх навчальних корпусах; наукова бібліотека, читальні зали; віртуальне</p>

	навчальне середовище Moodle; пакет MS Office 365; корпоративна пошта; навчальні і робочі плани; графіки навчального процесу; навчально-методичні комплекси дисциплін; дидактичні матеріали для самостійної та індивідуальної роботи студентів з дисциплін; програми практик; методичні вказівки щодо виконання курсових проектів (робіт); критерії оцінювання рівня підготовки; пакети комплексних контрольних робіт.
9. Академічна мобільність	
Національно-кредитна мобільність	ЛНУ імені Івана Франка має укладений договір про співпрацю з КНУ імені Тараса Шевченка, який передбачає організацію та участь у навчальних програмах двостороннього і багатостороннього співробітництва, обмін здобувачами, аспірантами, науково-педагогічними працівниками, а також договір з ХНУ імені В.Н. Каразіна, про обмін аспірантами, молодими вченими та здобувачами для навчання, поглиблення спеціалізації, підвищення кваліфікації тощо.
Міжнародна кредитна мобільність	Програма Erasmus+, що започаткована Європейським Союзом у 2014 році і передбачає навчальну кредитну мобільність студентів та викладачів за участю Львівського національного університету імені Івана Франка та університетів Австрії, Болгарії, Хорватії, Чеської Республіки, Естонії, Франції, Німеччини, Італії, Греції, Литви, Латвії, Нідерландів, Польщі, Португалії, Словенії, Іспанії, Туреччини в межах підписаних угод.
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Навчання іноземних громадян можливе за умови знання української мови

2. Перелік компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонентів ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
1	2	3	4
Обов'язкові компоненти ОП			
1. Нормативні навчальні дисципліни			
1.1. Цикл загальної (гуманітарної та соціально-економічної) підготовки			
ОК 1	Історія України	3	екзамен
ОК 2	Історія української культури	3	екзамен
ОК 3	Іноземна мова	12	екзамен
ОК 4	Філософія	3	екзамен
ОК 5	Фізвиховання	6	залік
ОК 6	Українська мова (за професійним спрямуванням)	3	залік
1.2. Цикл професійної та практичної підготовки			
ОК 7	Вступ до мовознавства	5	екзамен
ОК 8	Вступ до літературознавства	5	екзамен
ОК 9	Сучасна українська літературна мова	20,5	екзамен
ОК 10	Історія української літератури	15	екзамен
ОК 11	Методика викладання української мови	3	залік
ОК 12	Методика викладання української літератури	3	залік
ОК 13	Психологія	3	залік
ОК 14	Педагогіка	3	екзамен
ОК 15	Українська усна народна словесність	3	залік
ОК 16	Безпека життєдіяльності та охорона праці	3	залік

OK 17	Навчальна практика: лексикографічна	4,5	диф. залік
OK 18	Навчальна практика: музейно-архівна	4,5	диф. залік
OK 19	Навчальна практика: перекладацька	4,5	диф. залік
OK 20	Педагогічна практика	9	диф. залік
OK 21	Атестаційні іспити	4	ЕК
Спеціалізація "035.060 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша – турецька»			
OK 22	Методика викладання турецької мови	3	екзамен
OK 23	Турецька мова	35	екзамен, курсова робота
OK 24	Історія турецької літератури	10	екзамен, курсова робота
OK 25	Теорія і практика перекладу	3	екзамен
OK 26	Вступ в турецьку філологію	3	екзамен
OK 27	Практикум перекладу турецької мови	3	екзамен
OK 28	Історія турецької мови	3	залік
2. Вибіркові навчальні дисципліни			
2.1. Дисципліни вільного вибору студента			
2.1.1. Цикл загальної (гуманітарної та соціально-економічної) підготовки			
ВБ 1	Дисципліни вільного вибору	12	залік
2.1.2. Цикл професійної та практичної підготовки			
ВБ 2	1. Основи ієрогліфіки 2. Письмо Близького Сходу	3	залік
ВБ 3	1. Основи наукових мовознавчих досліджень 2. Основи наукових літературознавчих досліджень	6	залік
ВБ 4	Друга східна мова	13	залік
ВБ 5	1. Культура країн Близького Сходу 2. Культура країн Далекého Сходу 3. Релігії та вчення Далекého і Близького Сходу	3	залік
ВБ 6	1. Східні літератури в контексті світової 2. Особливості східної мовленнєвої етнолінгвокультури 3. Історія країн Сходу	3	залік
ВБ 7	1. Методи і практика сучасного мовознавчого дослідження 2. Методи і практика сучасного літературознавчого дослідження	5,5	залік, курсова робота
ВБ 8	1. Літературознавчий аналіз східних текстів 2. Лінгвістичний аналіз східних текстів	5,5	залік
ВБ 9	1. Актуальні проблеми перекладу художніх текстів Близького Сходу 2. Актуальні проблеми перекладу художніх текстів Далекého Сходу	3	залік
ВБ 10	1. Науково-технічний переклад 2. Суспільно-політичний переклад 3. Основи усного перекладу 4. Переклад текстів ділової документації	3	залік
ВБ 11	1. Культура української мови 2. Українська пунктуація	3	залік
	ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ	240	

2.2. Структурно-логічна схема ОП

Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти, практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
<i>1-й семестр</i>		
Іноземна мова	3	залік
Фізичне виховання	3	

Вступ до літературознавства	5	екзамен
Безпека життєдіяльності та охорона праці	3	залік
Сучасна українська літературна мова	3	залік
Українська усна народна словесність	3	залік
Турецька мова	7	екзамен
Вступ в турецьку філологію	3	екзамен
2-й семестр		
Історія України	3	екзамен
Іноземна мова	3	залік
Фізичне виховання	3	залік
Вступ до мовознавства	5	екзамен
Сучасна українська літературна мова	1,5	екзамен
Історія української літератури	1,5	залік
Основи ієрогліфіки	3	залік
Письмо Близького Сходу		
Турецька мова	5,5	залік
Навчальна практика: лексикографічна	4,5	диф. залік
3-й семестр		
Іноземна мова	3	
Сучасна українська літературна мова	4	екзамен
Історія української літератури	4	екзамен
Турецька мова	5	екзамен
Історія турецької літератури	2	залік
Дисципліни вільного вибору	3	залік
Основи наукових мовознавчих досліджень	3	
Культура країн Близького Сходу		залік
Культура країн Далекого Сходу	3	
Релігії та вчення Сходу		
Східні літератури в контексті світової		залік
Особливості східної мовленнєвої етнолінгвокультури	3	
Історія країн Сходу		
4-й семестр		
Історія української культури	3	екзамен
Іноземна мова	3	екзамен
Сучасна українська літературна мова	4	залік
Історія української літератури	3	залік
Турецька мова	4,5	екзамен, курсова робота
Історія турецької літератури	2	екзамен
Дисципліни вільного вибору	3	залік
Основи наукових мовознавчих досліджень	3	залік
Навчальна практика: музейно-архівна	4,5	диф. залік
5-й семестр		
Філософія	3	екзамен
Сучасна українська літературна мова	3	екзамен
Історія української літератури	3,5	екзамен
Турецька мова	3,5	екзамен
Історія турецької літератури	2	залік
Теорія і практика перекладу	1,5	
Психологія	3	залік
Друга східна мова	4,5	
Актуальні проблеми перекладу художніх текстів Близького Сходу		залік
Актуальні проблеми перекладу художніх текстів Далекого Сходу	3	
6-й семестр		
Сучасна українська літературна мова	4	екзамен

Історія української літератури	3	екзамен
Турецька мова	4	залік
Історія турецької літератури	2	екзамен, курсова робота
Теорія і практика перекладу	1,5	екзамен
Педагогіка	3	екзамен
Друга східна мова	5	залік
Навчальна практика: перекладацька	3	диф. залік
<i>7-й семестр</i>		
Сучасна українська літературна мова	1	екзамен
Методика викладання української мови	3	залік
Методика викладання української літератури	3	залік
Методика викладання турецької мови	3	екзамен
Турецька мова	2,5	залік
Історія турецької літератури	1	
Методи і практика сучасного мовознавчого дослідження	3	залік
Методи і практика сучасного літературознавчого дослідження		
Друга східна мова	1,5	
Літературознавчий аналіз східних текстів	3	
Лінгвістичний аналіз східних текстів		
Навчальна практика: педагогічна	9	диф. залік
<i>8-й семестр</i>		
Українська мова (за професійним спрямуванням)	3	залік
Турецька мова	3	екзамен
Історія турецької мови	3	залік
Історія турецької літератури	1	екзамен
Методи і практика сучасного мовознавчого дослідження	2,5	курсова робота
Методи і практика сучасного літературознавчого дослідження		
Практикум перекладу турецької мови	3	залік
Друга східна мова	2	залік
Літературознавчий аналіз східних текстів	2,5	залік
Лінгвістичний аналіз східних текстів		
Науково-технічний переклад	3	залік
Суспільно-політичний переклад		
Основи усного перекладу		
Переклад текстів ділової документації		
Культура української мови	3	залік
Українська пунктуація		
Атестаційні іспити	4	атест. іспит

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація здобувачів кваліфікації бакалавра філології, фахівця з турецької мови та літератури, фахівця з української мови та літератури) спеціальності 035 «Філологія», спеціалізації 035.060 «Східні мови та літератури (переклад включно), перша – турецька» проводиться у формі атестаційних іспитів.

Атестація здійснюється відкрито та публічно.

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	ЗК 1	ЗК 2	ЗК 3	ЗК 4	ЗК 5	ЗК 6	ЗК 7	ЗК 8	ЗК 9	ЗК 10	ЗК 11	ЗК 12	ЗК 13
ОК 1	•	•		•	•	•				•		•	
ОК 2		•	•		•	•				•		•	
ОК 3					•	•	•	•	•		•	•	
ОК 4	•	•		•	•	•	•			•		•	
ОК 5		•					•	•					
ОК 6			•		•	•	•				•	•	
ОК 7		•	•	•	•	•				•		•	
ОК 8		•	•	•	•	•				•		•	•
ОК 9		•	•	•	•	•	•				•	•	•
ОК 10		•	•	•	•	•	•				•	•	•
ОК 11			•	•	•	•	•				•	•	•
ОК 12			•	•	•	•	•				•	•	
ОК 13		•		•	•	•	•	•		•	•	•	
ОК 14	•	•		•	•	•	•	•		•	•	•	
ОК 15		•	•	•	•	•	•				•	•	
ОК 16		•			•	•		•			•		
ОК 17				•	•	•	•	•	•		•	•	
ОК 18				•	•	•	•	•	•		•	•	
ОК 19				•	•	•	•	•	•		•	•	
ОК 20	•		•		•	•	•	•			•	•	
ОК 21			•			•			•	•		•	
ОК 22				•	•	•	•		•	•	•	•	
ОК 23		•		•	•	•			•		•	•	•
ОК 24		•		•	•	•			•	•	•	•	•
ОК 25		•		•	•	•	•		•		•	•	•
ОК 26		•		•	•	•	•		•		•	•	
ОК 27				•	•	•	•		•		•	•	
ОК 28		•		•	•	•	•		•	•	•	•	

	ФК 1	ФК 2	ФК 3	ФК 4	ФК 5	ФК 6	ФК 7	ФК 8	ФК 9	ФК 10	ФК 11	ФК 12	ФК 13	ФК 14	ФК 15
OK 1															
OK 2															
OK 3		•						•							
OK 4															
OK 5															
OK 6		•				•		•			•	•			
OK 7	•	•	•			•		•				•			
OK 8	•				•	•		•							
OK 9	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•			
OK 10	•				•	•	•	•	•	•					
OK 11		•				•		•			•	•	•		
OK 12					•	•		•			•	•	•		
OK 13											•		•		
OK 14								•		•	•		•		
OK 15					•		•	•	•	•					
OK 16															
OK 17		•	•				•	•	•	•				•	
OK 18							•	•	•	•				•	•
OK 19							•	•	•	•				•	•
OK 20		•				•		•			•				
OK 21		•	•	•	•	•	•	•						•	
OK 22		•				•		•			•		•		
OK 23	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•		•	•
OK 24	•				•	•	•	•	•	•				•	•
OK 25						•	•	•	•	•				•	•
OK 26	•						•	•						•	•
OK 27						•	•	•	•	•				•	•
OK 28	•		•				•	•							

5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми

	ПРН 1	ПРН 2	ПРН 3	ПРН 4	ПРН 5	ПРН 6	ПРН 7	ПРН 8	ПРН 9	ПРН 10	ПРН 11	ПРН 12	ПРН 13	ПРН 14	ПРН 15	ПРН 16	ПРН 17	ПРН 18	ПРН 19	ПРН 20	ПРН 21
OK 1		•	•	•	•													•			
OK 2		•	•	•	•													•			
OK 3		•	•		•	•		•			•							•			
OK 4		•	•	•														•			•
OK 5		•	•		•													•			
OK 6	•	•	•			•		•		•	•	•		•	•			•			
OK 7	•	•	•				•	•				•		•	•	•			•		
OK 8	•	•	•		•	•	•		•				•	•	•	•			•		
OK 9	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•		
OK 10	•	•	•				•			•	•		•	•	•	•	•	•	•		
OK 11	•	•	•			•				•	•			•	•	•		•			•
OK 12	•	•	•							•				•		•					•
OK 13	•	•	•	•	•													•			•
OK 14	•	•	•	•	•									•	•			•			•
OK 15	•	•	•			•									•	•					
OK 16				•		•										•	•				
OK 17		•	•			•	•			•				•			•	•			
OK 18		•	•			•		•		•	•			•				•			
OK 19		•	•			•				•	•			•	•		•	•			
OK 20	•	•	•	•	•	•				•				•	•	•		•			•
OK 21	•		•			•	•	•	•	•								•			
OK 22		•				•				•			•		•						•
OK 23		•	•			•	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•		•
OK 24		•	•			•	•		•	•	•		•		•	•	•	•	•		
OK 25		•	•			•			•	•	•			•		•	•	•	•		
OK 26		•	•			•	•				•			•		•	•	•	•		
OK 27		•	•			•				•	•			•		•	•	•	•		
OK 28		•	•			•	•		•	•	•			•		•	•	•	•		